



TL-QC2-PIM  
Edition 1  
September 2024

# Cordless Screwdriver and Nutrunner

## QC Clutch Tools Series

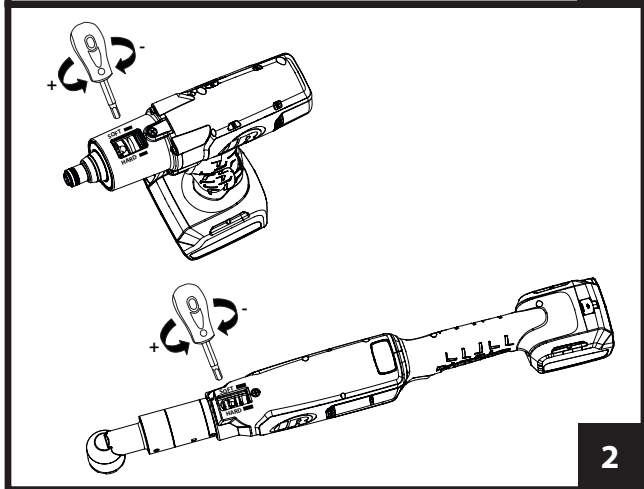
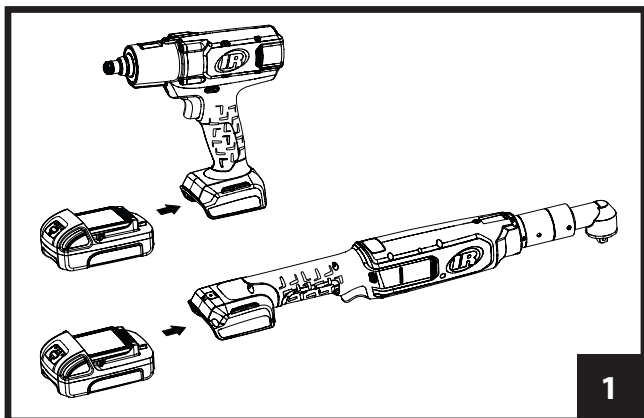
## Product Information

<b>EN</b> Product Information	<b>CS</b> Specifikace výrobku
<b>ES</b> Especificaciones del producto	<b>ET</b> Toote spetsifikatsioon
<b>FR</b> Spécifications du produit	<b>HU</b> A termék jellemzői
<b>IT</b> Specifiche prodotto	<b>LT</b> Gaminio techniniai duomenys
<b>DE</b> Technische Produktdaten	<b>LV</b> Ierīces specifikācijas
<b>NL</b> Productspecificaties	<b>PL</b> Informacje o produkcie
<b>DA</b> Produktspecifikationer	<b>BG</b> Информация за продукта
<b>SV</b> Produktspecifikationer	<b>RO</b> Informații privind produsul
<b>NO</b> Produktspesifikasjoner	<b>TR</b> Ürün Bilgileri
<b>FI</b> Tuote-erittely	<b>RU</b> Технические характеристики изделия
<b>PT</b> Especificações do Produto	<b>ZH</b> 产品信息
<b>EL</b> Προδιαγραφές προϊόντος	<b>JA</b> 製品仕様
<b>SL</b> Specifikacije izdelka	<b>KO</b> 제품 상세
<b>SK</b> Špecifikácie produktu	<b>HR</b> Podaci o proizvodu



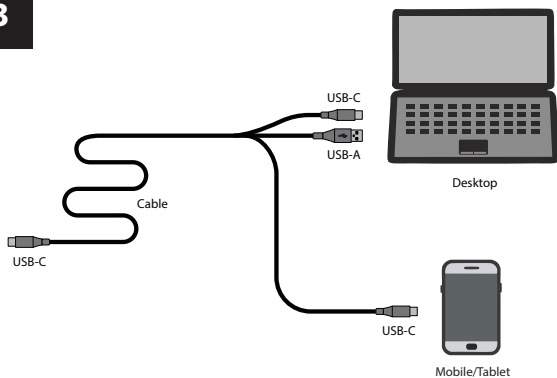
Save These Instructions

**IR** Ingersoll Rand®



(Dwg. TL-QC2-PIM-1)

3



(Dwg. TL-QC2-PIM-2)

## Product Safety Information

### Intended Use:

These Clutch Tools are designed for assembly applications requiring precise torque control, accuracy, consistency and repeatability and are recommended for tightening.



### WARNING

**⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- **Responsibly recycle or dispose of batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Only use tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to **Cordless Screwdriver and Nutrunner Safety Manual Form 47114541, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832, and Battery Safety Information Manual Form 10567840.**

Manuals can be downloaded from [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Product Specifications

### QC Model Identification

<i>Series</i>	<i>Family</i>	<i>PSET</i>	<i>Body Style</i>	<i>Max. Torque (Nm)</i>	<i>Drive Type</i>
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = Programmable N = Non-programmable	2P = Pistol 2A = Angle	02 04 08 12 30	Q4 (1/4" Quick Change) S6 (3/8" Square)

Models	Torque Range	Free Speed	Battery Models	Voltage
	ft-lb (Nm)	rpm		V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 and BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	140 - 700		
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	60 - 300		
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)			

Models	Sound Level dB(A) (EN 62841)		Vibration ( $m/s^2$ ) (EN 62841)	
	† Pressure ( $L_p$ )	‡ Power ( $L_w$ )	Level	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6				

†  $K_{pA}$  = 3dB measurement uncertainty

‡  $K_{wA}$  = 3dB measurement uncertainty

\* K = Vibration measurement uncertainty

It is recommended that the tool be used in ambient temperatures ( $T_a$ ) between 0°C (32°F) and 45°C (113°F). However, the higher the ambient temperature, the lower the duty cycle the tool will be capable to support.



Conforms to UL STD. 62841-1 and 62841-2-2.

Certified to CSA STD. C22.2 No. 62841-1 and 62841-2-2.



#### WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

## Installation

### Cable Connection:

Refer to Figure 3 on page 3.

- For Desktop, use a USB-C to USB-A or USB-C cable.
- For Mobile/Tablet, use a USB-C to USB-C cable.

**Note:** Maximum length of USB cable is 6-ft (2 meters).

### Hanger Connection:

Insert ends of hanger accessory at top of housing.

## Adjustments

Refer to Figure 2 on page 2.



**WARNING**

**Disconnect the tool from the battery before making any adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.**

## Storage

Disconnect the battery from the tool when not in use.

## Parts and Maintenance

Tool service is recommended every year. Tool repair and maintenance should only be carried out by authorized, trained personnel. When service or repair is required, contact an **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

## Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

## Symbol Identification



Return waste material for recycling.



Do not dispose of this product with household waste material.



Li-ion

Product contains Lithium-ion. Do not dispose of this product with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

## Safety Information - Explanation of Safety Signal Words



**DANGER**

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



**WARNING**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.

**NOTICE**

Indicates information or a company policy that relates directly or indirectly to the safety of personnel or protection of property.

## Produktsikkerhedsinformation

### Anvendelsesområder:

Disse koblingsværktøjer er designet til monteringsanvendelse, der kræver præcis drejningsmomentkontrol, nøjagtighed, ensartethed og repeterbarhed og anbefales til tilspænding.

### ADVARSEL

**⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med el-værktøjet.** Hvis ikke advarslerne og vejledningen følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og vejledninger til fremtidig reference.

- **Genbrug eller bortskaf batterierne på forsvarlig vis. Stik ikke hul i eller afbrænd batterierne.** Ukorrekt bortskaffelse kan skade miljøet eller forårsage personskade.
- **Brug kun værktøjerne med Ingersoll Rand -oplader og -batterier med den korrekte spænding.** Brugen af andre batterier kan skabe risiko for brand, personskade eller ejendomsbeskadigelse.

For yderligere oplysninger henvises til formular 47114541 med sikkerhedsmanual for ledingsfrie skruetrækkere og møtrikspændere, formular 10567832 med sikkerhedsmanual for batterioplader og formular 10567840 med sikkerhedsmanual for batterisikkerhed.

Vejledninger kan downloades fra [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Produktspecifikationer

### QC Modelidentifikation

Serie	Familie	PSET	Kropsstil	Maks. Moment (Nm)	Drevtype
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = Programmerbar	2P = Pistol	02	Q4 (1/4" Hurtig udskiftning)
		N = Ikke-programmerbar	2A = Vinkel	04	S6 (3/8" Firkantet)
				08	
				12	
				30	

Modeller	Momentområde	Fri Hastighed	Batterimodeller	Spænding
	ft-lb (Nm)	rpm		V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 og BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)			
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)	140 - 700		
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)			
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)			

Modeller	Lydniveau dB(A) (EN 62841)		Vibrations (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Tryk (L <sub>p</sub> )	‡ Effekt (L <sub>w</sub> )	Niveau	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6	72	80	0.7	0.4

† K<sub>PA</sub> = 3dB måtosikkerhet

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB måtosikkerhet

\* K = måtosikkerhet (Vibrations)

Det anbefales, at værktøjet anvendes ved omgivelsestemperaturer (T<sub>a</sub>) mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F). Vær dog opmærksom på, at jo højere omgivelsestemperaturen er, jo lavere er den driftscyklus, som værktøjet vil være i stand til at understøtte.



c US

Uppfylder kraven for UL STD. 62841-1 og 62841-2-2.

Certificeret enligt CSA STD. C22.2 No. 62841-1 og 62841-2-2.

Intertek  
4006069

### ⚠ ADVARSEL

**Lyd- og vibrationsværdier blev målt i overensstemmelse med internationalt anerkendte teststandarder. Brugers eksponering under en specifik værktøjsanvendelse kan adskille sig fra disse resultater. Derfor bør der anvendes stedspecifikke målinger til at bedømme fareniveauet for denne specifikke anvendelse.**

## Montering

### Kabeltilkobling:

Se figur 3 på side 3.

- Til desktop skal du bruge et USB-C til USB-A eller USB-C -kabel.
- Til mobil/tablet skal du bruge et USB-C til USB-C -kabel.

**Bemærk:** USB-kablets maksimale længde er 6-ft (2 meter).

### Tilslutning af rørholder:

Indsæt enderne af ophængstilbehøret øverst på kabinettet.

## Justeringer

Se figur 2 på side 2.



**ADVARSEL**

**Afbryd værktøjet fra batteriet før der foretages nogen som helst justeringer eller tilbehør udskiftes. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at komme til at starte værktøjet ved et uheld.**

## Opbevaring

Afbryd batteriet fra værktøjet, når dette ikke er i brug.

## Dele og vedligeholdelse

Værktøjsservice anbefales hvert år. Reparation og vedligeholdelse af værktøjet må kun foretages af autoriseret uddannet personale. Når eftersyn eller reparation er påkrævet, skal du kontakte en **Ingersoll Rand** -afdeling eller-distributør.

## Miljøbeskyttelse

Når brugstiden for **Ingersoll Rand** -el-produktet er udløbet, skal det sendes til genbrug i overensstemmelse med de gældende standarder og regler (lokale, nationale, europæiske osv.). Forkert bortskaffelse kan skade miljøet.

## Symbolidentifikation



Returnér affald mhp. genbrug.



Dette produkt må ikke bortskaffes med almindeligt affald.



Li-ion

Produktet indeholder litiumion. Dette produkt må ikke bortskaffes med almindeligt affald.

Den originale vejledning er på engelsk. Andre sprog er en oversættelse af den originale vejledning.

## Sikkerhedsinformation - Forklaring på Sikkerhedssignaldord



**FARE**

Angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.



**ADVARSEL**

Angiver en mulig farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.



**FORSIGTIG**

Angiver en mulig farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade eller ejendomsskade.

**OBS**

Angiver information eller firmapolitik, som direkte eller indirekte vedrører personalesikkerhed eller ejendomsbeskyttelse.

## Produktsäkerhetsinformation

### Avsedd användning:

Dessa greppverktyg rekommenderas för åtdragning och är avsedda att användas vid montering som kräver exakt kontroll av vridmoment, noggrannhet, enhetlighet och repeterbarhet.

### VARNING

**⚠ VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras tillsammans med detta elverktyg.** Om du inte följer varningar och instruktioner riskerar du att utsätta dig för elstöt, brand och/eller allvarliga skador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

- **Återvinn eller kassera batterierna på ett ansvarsfullt sätt.** Punktera eller bränn inte batterierna. Olämplig kassering kan skada miljön eller orsaka personskada.
- **Använd endast verktygen med Ingersoll Rand batterier och laddare med lämplig spänning.** Att använda några andra batterier kan skapa en brandfara, personskada eller sakskada.

Mer information finns i säkerhetsinstruktionsbladet för sladdlösa skruvmejslar och mutterdragare 47114541, säkerhetsinformationsbladet för batteriladdare 10567832 och säkerhetsinformationsbladet för batterier 10567840.

Manualerna kan laddas ner från [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Produktspecifikationer

### QC Modellidentifikation

Serie	Familj	PSET	Utförande	Max. Moment (Nm)	Typ av drivenhett
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = Programmerbar N = Ej programmerbar	2P = Pistol 2A = Vinklar	02 04 08 12 30	Q4 (1/4" Snabbt byte) S6 (3/8" Fyrkant)

Modeller	Vridmomentområde	Fri Hastighet	Batterimodeller	Spänning
	ft-lb (Nm)			V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 och BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	140 - 700		
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	60 - 300		
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	300		

Modeller	Ljudstyrkenivå dB(A) (EN 62841)		Vibrations (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Tryck (L <sub>p</sub> )	‡ Effekt (L <sub>w</sub> )	Niva	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6	72	80	0.7	0.4

† K<sub>PA</sub> = 3dB mätosäkerhet

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB mätosäkerhet

\* K = mätosäkerhet (Vibrations)

Vi rekommenderar att verktyget används i omgivningstemperaturer (T<sub>a</sub>) mellan 0°C (32°F) and 45°C (113°F). Ju högre omgivningstemperatur, desto lägre driftscykel kan verktyget upprätthålla.



UL  
Intertek  
4006069

Uppfyller kraven för UL STD. 62841-1 och 62841-2-2.

Certifierad enligt CSA STD. C22.2 No. 62841-1 och 62841-2-2.

### VARNING

Värden för ljud och vibrationer har mätts upp i enlighet med etablerade internationella teststandarder. Användarens exponering vid en viss användning av ett verktyg kan skilja sig från dessa resultat. Därför bör mätningar göras på plats för att bedöma risken vid den specifika användningen.

## Installation

### Anslutning av kabel:

Se figur 3 på sidan 3.

- För stationära datorer använder du en USB-C till USB-A eller USB-C -kabel.
- För mobil/surfplatta, använd en USB-C till USB-C -kabel.

**Obs:** USB-kabeln får vara max 6 fot (2 meter) lång.

### Hållaranslutning:

För in upphängningstillbehörets ändar högst upp på höljet.

## Justeringar

Se figur 2 på sidan 2.

### VARNING

**Koppla bort verktyget från batteriet innan justeringar eller byte av tillbehör utförs. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att verktyget startas oavsiktligt.**

## Förvaring

Koppla bort batteriet från verktyget är det inte används.

## Delar och underhåll

Vi rekommenderar årlig verktygsservice. Verktygsreparation och underhåll bör endast utföras av auktoriserad och utbildad personal. När service eller reparation behövs kontakter du ett **Ingersoll Rand** kontor eller en distributör.

## Miljöskydd

När livslängden för **Ingersoll Rand**s elektriska produkt har förlutit måste det återvinnas i enlighet med alla tillämpliga regler och lagar (lokala, kommunala, statliga etc.). Olämplig kassering kan skada miljön.

## Identifiering av symboler



Returnera kasserat material för återvinning.



Kassera inte den här produkten tillsammans med hushållssopor.



Produkten innehåller litiumjon. Kassera inte den här produkten tillsammans med hushållssopor.

Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Andra språk utgör en översättning av originalinstruktionerna.

## Säkerhetsinformation - Förklaring av Signalord för Säkerhet



**FARA**

Indikerar en hotande farlig situation vilken, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada.



**VARNING**

Indikerar en potentiellt farlig situation vilken, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.



**VAR FÖRSIKTIG**

Indikerar en potentiellt farlig situation vilken, om den inte undviks, kan resultera i lättare eller måttlig skada eller skada på egendom.

**OBS**

Indikerar information eller företagspolicy som direkt eller indirekt relaterar till säkerhet för personal eller skyddande av egendom.

## Sikkerhetsinformasjon for produktet

### Tiltenkt bruk:

Disse clutchverktøyene er designet for monteringsapplikasjoner som krever presis dreiemomentkontroll, nøyaktighet, konsistens og gjentakbarhet, og anbefales for tiltrekking.

### ⚠ ADVARSEL

**⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med elektroverktøyet.** Manglende etterlevelse av advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig skade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner til senere bruk.

- **Batterier skal gjenvinnes eller avhendes på en forsvarlig måte.** Punkter eller brenn ikke batterier. Feilavhenging kan utgjøre en miljøfare eller føre til personskaade.
- **Bruk bare verktøy med Ingersoll Rand batterier med korrekt spenning.** Bruk av andre batterier kan utgjøre en fare for brann, personskaade eller eiendomsskaade.

For ytterligere informasjon, se skjema 47114541 i sikkerheshåndboken for den trådløse skrutrekkeren og muttertrekkeren, skjema 10567832 i sikkerhetsinformasjonshåndboken for batteriladeren og skjema 10567840 i sikkerhetsinformasjonshåndboken for batterier.

Håndbøker kan lastes ned fra [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Produktspesifikasjoner

### QC-Modellidentifikasjon

Serie	Familie	PSET	Kroppstype	Maks. Vridningsmoment (Nm)	Stasjonstype
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = Programmerbar N = Ikke-programmerbar	2P = Pistol 2A = Vinkler	02 04 08 12 30	Q4 (1/4" Hurtigskift) S6 (3/8" Tomme Firkant)

Modeller	Dreiemomentområde	Fri Hastighet	Batterimodeller	Spenning
	ft-lb (Nm)	rpm		V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 og BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	140 - 700		
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	60 - 300		
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	300		

Modeller	Lydnivå dB(A) (EN 62841)		Vibrasjons (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Trykk (L <sub>p</sub> )	‡ Effekt (L <sub>w</sub> )	Nivå	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6	72	80	0.7	0.4

† K<sub>PA</sub> = 3dB måleusikkerhet

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB måleusikkerhet

\* K = måleusikkerhet (Vibrasjons)

Det anbefales at verktøyet brukes i omgivelsestemperaturer (T<sub>a</sub>) mellom 0°C (32°F) og 45°C (113°F). Jo høyere omgivelsestemperaturen er, desto lavere er driftssyklusen som verktøyet vil være i stand til å støtte.



c Intertek

4006069

I henhold til UL STD. 62841-1 og 62841-2-2.

Sertifisert til CSA STD. C22.2 No. 62841-1 og 62841-2-2.



**Lyd og vibrasjonsverdiene ble målt i samsvar med internasjonalt anerkjente teststandarder. Eksponeringen for brukeren i et bestemt bruksområde for verktøyet kan variere fra disse resultatene. Derfor bør målingene på stedet benyttes for å avgjøre farenivået i det bestemte bruksområdet.**

## Montering

### Kabelforbindelse:

Se figur 3 på side 3.

- For stasjonære PC-er bruker du en USB-C til USB-A eller USB-C kabel.
- For mobil/nettbrett bruker du en USB-C til USB-C kabel.

**Merk:** Maksimal lengde på USB-kabelen er 6-ft (2 meter).

### Tilkobling av henger:

Sett inn endene av opphengstilbehøret øverst på huset.

## Justeringer

Se figur 2 på side 2.



**ADVARSEL**

**Apparatet må kobles fra batteriet før det foretas justeringer eller tilbehør endres. Slike preventive sikkerhetstiltak reduserer risikoen for utilsiktet start av verktøyet.**

## Lagring

Frakoble batteriet fra apparatet når det ikke er i bruk.

## Reservedeler og vedlikehold

Verktøyservice anbefales hvert år. Reparasjon og vedlikehold av verktøy skal bare utføres av autorisert fagpersonell. Når service eller reparasjon er nødvendig, kontakt et **Ingersoll Rand** kontor eller en distributør.

## Miljøbeskyttelse

Et gammelt **Ingersoll Rand** kraftprodukt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende standarder og regelverk (lokale og statlige). Feilavhending kan utgjøre en miljøfare.

## Symbolidentifikasjon



Returner avfallsmateriale for gjenvinning.



Kast ikke produktet sammen med husholdningsavfall.



Produktet inneholder litium-ion. Kast ikke produktet sammen med husholdningsavfall.

De originale instruksjonene er på engelsk. Andre språk er en oversettelse av de originale instruksjonene.

## Sikkerhetsinformasjon - Forklaring av Signalord for Sikkerhet



**FARE**

Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.



**ADVARSEL**

Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.



**OBS!**

Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan medføre mindre eller moderat personskade eller eiendomsskade dersom den ikke unngås.

**MERK**

Indikerer informasjon eller firmapolitikk som direkte eller indirekte kan true sikkerheten til personale eller eiendom.

## Tietoja tuoteturvallisuudesta

### Käyttötarkoitus:

Nämä kytkintyökalut on suunniteltu kokoonpanosovelluksiin, jotka vaativat tarkkaa kirstystymomentin hallintaa, tarkkuutta, yhdenmukaisuutta ja toistettavuutta, ja niitä suositellaan kirstymiseen.

### VAROITUS

**VAROITUS: Lue kaikki tämän voimatyökalun mukana tulevat varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.** Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- **Kierrätä tai hävitä akut vastuullisella tavalla.** Älä läivistä tai polta akkuja. Väärä hävitystapa voi vaarantaa ympäristön tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Käytä työkaluja vain Ingersoll Rand in akuilla ja laturilla, joissa on oikea jännite.** Jonkun muun akun käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon, henkilö tai omaisuusvahinkojen vaaran.

**Lisätietoja on akkuruuvinvääntimen ja mutterinvääntimen turvallisuusoppaan lomakkeessa 47114541, akkulaturin turvallisuustieto oppaan lomakkeessa 10567832 ja akun turvallisuustieto oppaan lomakkeessa 10567840.**

Ohjeet voi ladata osoitteesta [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Tuotteen tekniset tiedot

### QC-Malli Tunniste

Sarja	Perhe	PSET	Rungon Tyyli	Max. Vääntömomentti (Nm)	Käytön tyyppi
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = Ohjelmoitavissa N = Ei ohjelmoitavissa	2P = Pistooli 2A = Kulmat	02 04 08 12 30	Q4 (1/4" Pikavaihto) S6 (3/8" Neliö)

Mallit	Vääntömomenttialue	Vapaa Nopeus	Akkumallit	Jännite
	ft-lb (Nm)	kierr./min		V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 ja BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	140 - 700		
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	60 - 300		
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	300		

Mallit	Melutaso dB(A) (EN 62841)		Värinä (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Paine (L <sub>p</sub> )	‡ Teho (L <sub>w</sub> )	Taso	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6	72	80	0.7	0.4

† K<sub>PA</sub> = 3dB mittauksen epävarmuus

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB mittauksen epävarmuus

\* K = mittauksen epävarmuus (Värinä)

On suositeltavaa, että työkalua käytetään ympäristön lämpötilan (T<sub>a</sub>) ollessa 0°C (32°F) ja 45°C (113°F). Mitä korkeampi ympäristön lämpötila kuitenkin on, sitä alhaisempi on työkalun käyttöjako.



c  
Intertek  
4006069

Noudattaa UL STD. 62841-1 ja 62841-2-2.

Sertifioitu CSA STD. C22.2 No. 62841-1 ja 62841-2-2.



**VAROITUS**

**Äänen ja värähelyn arvot mitattiin käyttäen kansainvälisesti tunnustettuja testinormeja. Käyttäjän altistus tietyssä työkalusovelluksessa voi erota näistä tuloksista. Siksi pitäisi käyttää paikan päällä suoritettuja mittauksia tietyn sovelluksen vaaratason määrittelyä varten.**

## Asennus

### Kaapeliliitäntä:

Katso kuvaa 3 sivulla 3.

- Käytä pöytäkoneessa USB-C - USB-A tai USB-C -kaapelia.
- Käytä USB-C - USB-C -kaapelia matkapuhelimissa/tableteissa.

**Huomaa:** USB-kaapelin enimmäispituus on 6 jalkaa (2 metriä).

### Ripustinliitäntä:

Aseta ripustinlisävarusteen päät kotelon yläosaan.

## Säädöt

Katso kuvaa 2 sivulla 2.



**VAROITUS**

**Kytke työkalu irti akusta ennen säätöä tai varusteiden vaihtoa. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvallisuusvaroitimet ehkäisevät työkalun vahingossa käynnistymisen vaaraa.**

## Säilytys

Irrota akku työkalusta, kun työkalua ei käytetä.

## Osat ja huolto

Työkalujen huoltoa suositellaan joka vuosi. Vain valtuutettu ja koulutuksen saanut henkilöstö saa korjata ja huoltaa tätä työkalua. Kun huolto tai korjaus on ajankohtainen, ota yhteyttä **Ingersoll Rand** in toimistoon tai jälleenmyyjään.

## Ympäristön suojele

Kun **Ingersoll Rand** in sähkötuotteen käyttöikä on ohi, se on kierrätettävä voimassa olevien standardien ja säädösten mukaisesti (paikalliset, osavaltikohtaiset, maakohtaiset jne.). Väärä hävitystapa voi vahingoittaa ympäristöä.

## Symbolin tunniste



Palauta jättemateriaali kierrätettäväksi.



Älä hävitä tätä tuotetta kotilousjätteen mukana.



Li-ion

Tuote sisältää litiumionia. Älä hävitä tätä tuotetta kotilousjätteen mukana.

Alkuperäiset ohjeet ovat englanninkielisiä. Muut kielet ovat alkuperäisen ohjeen käännöksiä.

## Turvaohjeet - Turvamerkkisanojen Selitykset



**VAARA**

Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, mikäli vaaraa ei ehkäistä.



**VAROITUS**

Ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, mikäli tilannetta ei ehkäistä.



**VARO**

Ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka saattaa johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen tai materiaalivahinkoihin, mikäli tilannetta ei ehkäistä.

**HUOMAUTUS**

Ilmaisee ohjeita tai yrityksen toimintatapaa, joka liittyy suoraan tai välillisesti henkilöstön tai kaluston suojeeluun.

Mudelid	Müratase dB(A) (EN 62841)		Vibratsioon (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Rõhk (L <sub>p</sub> )	‡ Võimsus (L <sub>w</sub> )	Tase	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6				

† K<sub>PA</sub> = 3dB mõõtemääramatus

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB mõõtemääramatus

\* K = mõõtmise määramatus (Vibratsioon)

Seadet on soovitatav kasutada keskkonnatemperatuuril (T<sub>a</sub>) vahemikus 0°C (32°F) ja 45°C (113°F).  
Ent mida kõrgem on keskkonnatemperatuur, seda madalamat töötüsükli seade taluda.



Intertek  
4006069

Vastab standardile UL STD. 62841-1 ja 62841-2-2.

Sertifitseeritud vastavalt standardile CSA STD. C22.2 No. 62841-1 ja 62841-2-2.

### HOIATUS

**Heli ja vibratsiooni väärtusi mõõdeti kooskõlas rahvusvaheliselt tunnustatud standarditega. Kasutaja kokkupuude konkreetse tööriistaga võib erineda nendest tulemustest. Seetõttu on vaja teha kohapealseid mõõtmisi, et välja selgitada ohutase kindla kasutusolukorra puhul.**

## Paigaldamine

### Kaabliühendus:

Vt joonist 3 lk 3.

- Laua puhul kasutage USB-C - USB-A või USB-C kaablit.
- Mobiili/tahvelarvuti puhul kasuta USB-C - USB-C kaablit.

**Märkus:** USB-kaabli maksimaalne pikkus on 6-ft (2 meetrit).

### Rippkronsteini ühendamine:

Sisestage riputustarviku otsad korpuse ülaossa.

## Reguleerimine

Vt joonist 2 lk 2.



**HOIATUS**

**Enne reguleerimist või tarvikute vahetamist ühendage tööriist aku küljest lahti. Nimetatud ettevaatusabinõud aitavad vähendada tööriista ettevaatamatu käivitamise riski.**

## Hoiustamine

Kui seda ei kasutata, ühendage aku tööriista küljest lahti.

## Osad ja hooldus

Tööriista tuleks hooldada kord aastas. Tööriista remonti ja hooldust tohib teha ainult volitatud kvalifitseeritud töötaja. Hoolduse või remondi vajadusel võtke ühendust **Ingersoll Rand** i kontori või edasimüüjaga.

## Keskkonnakaitse

Pärast kasutusea lõppu tuleb **Ingersoll Rand** i elektritööriist utiliseerida kooskõlas kõigi kehtivate normide ja eeskirjadega (kohalikud, maakondlikud, riiklikud, föderalsed jne). Ebaõige utiliseerimine võib põhjustada keskkonnakahju.

## Tingmärkide selgitus



Tagastage jäätmed taaskasutuseks.



Ärge kõrvaldage seda toodet koos olmejäätmetega.



Toode sisaldab liitium-ioonmaterjale. Ärge kõrvaldage seda toodet koos olmejäätmetega.

Originaaljuhend on inglise keeles. Juhendid teistes keeltes on tõlgitud originaaljuhendist.

## Ohutusteave – Ohutussignaalide Selgitus



**HÄDAOHT**

Osutab vahetult ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.



**HOIATUS**

Osutab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.



**ETTEVAATUST**

Osutab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla väiksem või keskmine vigastus või varaline kahju.

**TÄHELEPANU**

Osutab teabele või firma poliitikale, mis puudutab otseselt või kaudselt personali ohutust ning vara kaitset.

## Gaminio saugos informacija

### Paskirtis:

Šie sankabiniai įrankiai skirti montavimo reikmėms, kai būtinas tikslus sukimo momento reguliavimas, tikslumas, nuoseklumas ir pakartojamumas. Jie rekomenduojami veržimo operacijoms atlikti.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

**⚠️ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus šiam įrankiui taikomus saugos perspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.** Jei nesilaikysite nurodymų ir įspėjimų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. Saugokite visus įspėjimus ir nurodymus kaip informaciją ateičiai.

- **Naudotus akumulatorius tinkamai perdirbkite arba utilizuokite.** Akumulatori, neprakiurdykite ir nedeginkite. Netinkamas utilizavimo būdas gali sukelti pavojį aplinkai arba sužaloti žmogį.
- **Árankius naudokite tik su tinkamos átampos Ingersoll Rand akumulatoriais ir krovikliu.** Naudojant kitokius akumulatorius galima sukelti gaisrą, susižaloti arba sugadinti turft.

**Papildomos informacijos pateikiama akumulatorinio suktuvo ir veržliasukio saugos vadove 47114541, akumuliatorių įkroviklio saugos informacijos vadove 10567832 ir akumulatoriaus saugos informacijos vadove 10567840.**

Instrukcijas galima parsisišti iš interneto svetainės [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Gaminio techniniai duomenys

### Modelio QC Identifikavimas

Serija	Grupá	PSET	Korpúsa Veidás	Máks. greitez momentas (Nm)	Pavaros tipas
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = programuojamoji N = neprogramuojamoji	2P = Pistoletas 2A = Kampine	02 04 08 12 30	Q4 (1/4" Greitas keitimas) S6 (3/8" Kvadratinis)

Modeliai	Sukimo momento diapazonas	Greitis Tuščiaja Eiga	Akumuliatorių modeliai	Átampa
	ft-lb (Nm)	aps./min		V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 ir BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	140 - 700		
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	60 - 300		
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)			

Modeliai	Garso Lygis dB(A) (EN 62841)		Vibracijos (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Slėgis (L <sub>p</sub> )	‡ Galia (L <sub>w</sub> )	Lygis	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6	72	80	0.7	0.4

† K<sub>pa</sub> = 3dB matavimo paklaida

‡ K<sub>wa</sub> = 3dB matavimo paklaida

\* K = matavimo paklaida (Vibracijos)

Įrankį rekomenduojama naudoti 0°C (32°F) ir 45°C (113°F) aplinkos temperatūroje (T<sub>a</sub>). Kuo aukštesnė aplinkos temperatūra, tuo trumpesnis bus įrankio darbo ciklas.



c Intertek  
4006069

Atitinka UL STD. 62841-1 ir 62841-2-2.

Sertifikuota CSA STD. C22.2 No. 62841-1 ir 62841-2-2.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Garso ir vibracijos reikšmės buvo išmatuotos laikantis tarptautinių pripažintų testavimo standartų. Poveikis naudotojui naudojant konkretų įrankį gali skirtis nuo šių rezultatų. Todėl turi būti atlikti matavimai naudojimo vietoje, siekiant nustatyti pavojingumo lygį konkretaus naudojimo sąlygomis.**

## Montavimas

### Kabelių sujungimas:

Žr. 3 pav. 3 psl.

- Jei naudojate stalinį kompiuterį, naudokite USB-C ir USB-A arba USB-C kabelį.
- Jei naudojate mobilųjį ir (arba) planšetinį kompiuterį, naudokite USB-C ir USB-C kabelį.

**Pastaba:** USB kabelis turi būti ne ilgesnis už 6 pėdų (2 metrus).

### Laikiklio prijungimas:

Kabinimo priedo galus įkiškite korpuso viršuje.

## Reguliavimai

Žr. 2 pav. 2 psl.

### ĮSPĖJIMAS

**Prieš reguliuodami įrankį arba keisdami priedus, atjunkite jį nuo akumulatoriaus. Tokios saugos priemonės sumažins atsitiktinio įsijungimo pavojų.**

## Laikymas

Kai įrankis nenaudojamas, atjunkite akumuliatorių.

## Dalys ir techninė priežiūra

Įrankio techninės priežiūros darbus rekomenduojama atlikti kasmet. Įrankio remontą ir priežiūros darbus gali atlikti tik įgaliotojo priežiūros centro darbuotojai. Kai būtina priežiūra arba remontas, kreipkitės į **Ingersoll Rand** biurą arba platintoją.

## Aplinkosauga

Nebetinkamą naudoti **Ingersoll Rand** elektrinį įrankį būtina perdirbti pagal visus galiojančius standartus ir taisykles (vietinius, valstijos, šalies, federalinius ir kt.). Netinkamai išmestas prietaisas gali kelti pavojų aplinkai.

## Simboliai ir jų reikšmės



Atliekas grąžinkite perdirbti



Neišmeskite šio gaminio su buitinėmis atliekomis



Gaminio sudėtyje yra ličio jonų.  
Neišmeskite šio gaminio su buitinėmis atliekomis.

Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Kitomis kalbomis yra originalių instrukcijų vertimas.

## Saugos Informacija – Reikšminių Saugos Žodžių Paaiškinimas

### PAVOJUS

Žymi ypač pavojingas situacijas, kuriose gali žūti arba būti sunkiai sužaloti žmonės.

### ĮSPĖJIMAS

Žymi galimas pavojingas situacijas, kuriose gali žūti arba būti sunkiai sužaloti žmonės.

### DĖMESIO

Žymi galimas pavojingas situacijas, kuriose gali lengvai arba vidutiniškai susižaloti žmonės arba būti sugadintas turtas.

### PASTABA

Žymi informaciją arba bendrovės politiką, tiesiogiai arba netiesiogiai susijusią su darbuotojų saugumu arba turto apsauga.



Modeļi	Skaņas Līmenis dB(A) (EN 62841)		Vibrāciju ( $m/s^2$ ) (EN 62841)	
	† Spiediens ( $L_p$ )	‡ Spēks ( $L_w$ )	Līmenis	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6				

†  $K_{pA}$  = 3dB mērījuma nenoteiktība

‡  $K_{wA}$  = 3dB mērījuma nenoteiktība

\* K = mērījuma neprecizitāte (Vibrāciju)

Instrumentu ieteicams izmantot vides temperatūrā ( $T_a$ ) no 0°C (32°F) līdz 45°C (113°F). Tomēr, jo augstāka vides temperatūra, jo mazāku noslodzes ciklu instruments varēs atbalstīt.



c

UL

Atbilstība UL standartam. UL STD. 62841-1 un 62841-2-2.

Intertek  
4006069

Sertifikācija atbilstoši CSA standartam. CSA STD. C22.2 No. 62841-1 un 62841-2-2.

### BRĪDINĀJUMS

**Skaņas un vibrāciju vērtības tika noteiktas atbilstoši starptautiski atzītiem pārbauzu standartiem. Konkrētas rīka lietošanas izraisīta iedarbība uz lietotāju var atšķirties no šiem rezultātiem. Šī iemesla dēļ, lai noteiktu bīstamības līmeni konkrētajā lietošanas gadījumā, mērījumi jāveic uz vietas.**

## Uzstādīšana

### Kabeļa savienojums:

Skatiet attēlu 3 3. lpp.

- Darbvirsmas ierīcēm izmantojiet USB-C uz USB-A vai USB-C kabeli.
- Mobilajam/planšetdatoram izmantojiet USB-C uz USB-C kabeli.

**Piezīme:** USB kabeļa maksimālais garums ir 6 pēdas (2 metri).

### Āķa pievienošana:

Korpora augšpusē ievietojiet piekaramā piederuma galus.

## Pielāgojumu veikšana

Skatiet attēlu 2.2. lpp.

### BRĪDINĀJUMS

**Pirms regulēšanas un piederumu nomaināšanas atvienojiet instrumentu no akumulatora. Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina instrumenta netiņas iedarbināšanas risku.**

### Uzglabāšana

Kad nelietojat instrumentu, atvienojiet to no akumulatora.

### Detalās un tehniskā apkope

Instrumenta apkopi ieteicams veikt katru gadu. Darbarīku uzturēšanu un apkopi drīkst veikt tikai pilnvarots un attiecīgi apmācīts personāls. Ja ir nepieciešama apkope vai remonts, sazinieties ar **Ingersoll Rand** biroju vai izplatītāju.

### Vides aizsardzība

Kad **Ingersoll Rand** elektroizstrādājuma darbmūžs ir beidzies, to jālikvidē atbilstoši visiem spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem (vietējiem, valsts mēroga utt.). Nepareiza utilizācija var radīt kaitējumu videi.

### Apzīmējumu skaidrojums



Nododiet atkritumus otrreizējai pārstrādei.



Neutilizējiet šo izstrādājumu kopā ar majsaimniecības atkritumiem.



Li-ion

Izstrādājums satur litija jonus. Neutilizējiet šo izstrādājumu kopā ar majsaimniecības atkritumiem.

Oriģinālās instrukcijas ir angļu valodā. Instrukcijas citās valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojums.

### Drošības Informācija – Drošības Signālvārdu Izskaidrojums

#### BĪSTAMI

Norāda draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, izraisīs nāvi vai nopietnus ievainojumus.

#### BRĪDINĀJUMS

Norāda potenciāli draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, var izraisīt nāvi vai nopietnus ievainojumus.

#### UZMANĪBU

Norāda potenciāli draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, var izraisīt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus vai īpašuma bojājumus.

#### PIEZĪME

Norāda informāciju vai uzņēmuma politiku, kas tieši vai netieši attiecas uz personāla drošību vai īpašuma aizsardzību.

## Информация о безопасности изделия

### Предполагаемое использование:

Эти инструменты регулировки сцепления предназначены для узлов, требующих точного контроля крутящего момента, выверенности, согласованности и повторяемости. Рекомендуется применять для затяжки.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, представленными вместе с данным электроинструментом. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или причинению тяжелых травм. Сохраните все предупреждения и инструкции для будущего использования в справочных целях.

- **Ответственно относитесь к переработке или утилизации батарей.** Не нарушайте целостность батарей и не сжигайте их. Неправильная утилизация может создать опасность для окружающей среды или привести к травмам.
- **Используйте инструменты только с аккумуляторными батареями Ingersoll Rand соответствующего напряжения и зарядным устройством.** Применение любых других батарей может создать опасность пожара, травм и повреждения имущества.

Подробнее см. в форме 47114541 руководства по безопасному использованию аккумуляторного шуруповерта и гайковерта, в форме 10567832 руководства по безопасному использованию зарядного устройства для аккумуляторных батарей и в форме 10567840 руководства по безопасному использованию аккумуляторных батарей.

Руководства можно загрузить с сайта [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com)

## Технические характеристики изделия

### Маркировка Модели QC

Серия	Семейство	PSET	Тип Корпуса	Макс. Крутящий момент (Nm)	Тип привода
Q	C	P	2P	02	Q4
		P = программируемый N = непрограммируемый	2P = Пистолет 2A = Угол	02 04 08 12 30	Q4 (1/4" Быстрая смена) S6 (3/8" Квадрат)

Модели	Диапазон крутящего момента	Скорость Свободного Хода	Модели аккумуляторов	Напряжение
	ft-lb (Nm)	об/мин		V, DC
QCP2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	350 - 1,160	BL2012 и BL2022	20
QCP2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCP2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	140 - 700		
QCP2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCP2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)	60 - 300		
QCN2P02Q4	0.4 (0.5) - 1.5 (2)	1,160		
QCN2P04Q4	0.7 (1) - 3 (4)			
QCN2P08Q4	2.2 (3) - 5.9 (8)	700		
QCN2P12Q4	3.7 (5) - 8.9 (12)			
QCN2A30S6	11.1 (15) - 22.2 (30)			

Модели	Уровень Звуковой мощности dB(A) (EN 62841)		Вибрации (m/s <sup>2</sup> ) (EN 62841)	
	† Давление (L <sub>p</sub> )	‡ Мощность (L <sub>w</sub> )	Уровень	*K
QCP2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCP2P04Q4				
QCP2P08Q4				
QCP2P12Q4				
QCP2A30S6	72	80	0.7	0.4
QCN2P02Q4	73	81	0.8	0.5
QCN2P04Q4				
QCN2P08Q4				
QCN2P12Q4				
QCN2A30S6				

† K<sub>ра</sub> = 3dB погрешность измерения

‡ K<sub>ва</sub> = 3dB погрешность измерения

\* K = неопределенность измерения (Вибрации)

Рекомендуется использовать инструмент при температуре окружающей среды (T<sub>a</sub>) от 0°C (32°F) до 45°C (113°F). Однако чем выше температура окружающей среды, тем меньше продолжительность рабочего цикла, в течение которого инструмент сможет работать.



Intertek  
4006069

Соответствует требованиям UL STD. 62841-1 и 62841-2-2.

Сертификат соответствия CSA STD. C22.2 No. 62841-1 и 62841-2-2.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Значения уровня шума и вибрации были вычислены в соответствии с общепризнанными международными стандартами на проведение испытаний. Воздействие на пользователя в конкретной сфере применения инструмента может отличаться от полученных результатов. Поэтому для определения степени опасности в этой конкретной сфере применения следует использовать показатели, полученные на месте установки.**

## Установка

### Подключение кабеля:

См. рисунок 3 на стр. 3.

- Для настольных компьютеров используйте кабель USB-C - USB-A или USB-C.
- Для мобильных/планшетных используйте кабель USB-C - USB-C.

**Примечание:** Максимальная длина USB-кабеля: 6 футов (2 м).

### Подсоединение подвешенного крюка:

Вставьте концы подвешенного приспособления в верхнюю часть корпуса.

## Регулировки

См. рисунок 2 на стр. 2.



**Отсоедините устройство от батареи, прежде чем выполнять настройку или замену принадлежностей. Эти меры предосторожности снижают риск случайного пуска инструмента.**

## Хранение

Когда устройство не используется, отсоедините его от батареи.

## Детали и техническое обслуживание

Обслуживание инструмента рекомендуется проводить ежегодно. Ремонт и техническое обслуживание инструмента должны выполняться только квалифицированным персоналом, имеющим соответствующие полномочия. Если требуется обслуживание или ремонт, обратитесь в отделение компании **Ingersoll Rand** или к дистрибьютору.

## Защита окружающей среды

По истечении срока службы электрические изделия **Ingersoll Rand** следует утилизировать в соответствии со всеми действующими стандартами и предписаниями (местными, областными, республиканскими, федеральными и т.п.). Неправильная утилизация может представлять опасность для окружающей среды.

## Определения условных обозначений



Вернуть отходы для утилизации.



Не утилизировать это изделие вместе с бытовыми отходами.



Изделие содержит литий-ионные аккумуляторы. Не утилизировать это изделие вместе с бытовыми отходами

Оригинальным языком инструкций является английский. Версии на другие языки являются переводом оригинальных инструкций.

**Информация по Технике Безопасности - Объяснение Предупреждающих Слов****⚠ ОПАСНОСТЬ**

Указывает на ситуацию, представляющую реальную опасность. Ее игнорирование приведет к смерти или серьезным травмам.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указывает на потенциально опасную ситуацию. Ее игнорирование может привести к смерти или серьезным травмам.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Указывает на потенциально опасную ситуацию. Ее игнорирование может привести к легким травмам или травмам средней тяжести, а также к повреждению имущества.

**⚠ ПРИМЕЧАНИЕ**

Указывает на информацию или политику компании, которая прямо или косвенно относится к безопасности персонала или к защите имущества.



[ingersollrand.com](https://www.ingersollrand.com)

© 2024 Ingersoll Rand

